Sahifa Sajjadiya 36 — When he saw Clouds and Lightening and heard the Thunder

Supplications 28–40 · 35 lines

دُعَاؤُهُ إِذَا نَظَرَ الى السَّحابِ و البَرقِ و عِنْدَ سَمَاعِ الرَّعْدِ

O God, these are two of Thy signs	أَللَّهُمَّ إِنَّ هذَيْنِ آيَتَانِ مِنْ آياتِكَ،
and these are two of Thy helpers.	وَهذَيْنِ عَوْنَانِ مِنْ أَعْوَانِكَ
They rush to obey Thee with beneficial mercy or injurious vengeance,	يَبْتَدِرَانِ طَاعَتَكَ بِرَحْمَة نَافِعَة أَوْ نَقِمَة ضَارَّة،
so rain not down upon us from them the evil rain	فَلاَ تُمْطِرْنَا بِهِمَا مَطَرَ السَّوْءِ،
and clothe us not through them in the garment of affliction!	وَلا تُلْبِسْنَا بِهِمَا لِبَاسَ الْبَلاَءِ.
O God, bless Muhammad and his Household,	صَلِّ عَلَى مُحَمَّد وَآلِهِ
send down upon us the benefit of these clouds and their blessing,	وَأَنْزِلْ عَلَيْنَا نَفْعَ هَذِهِ السَّحَائِبِ وَبَرَكَتَهَا،
turn away from us their harm and their injury,	وَاصْرِفْ عَنَّا أَذَاهَا وَمَضَرَّتَهَا،
strike us not through them with blight,	وَلا تُصِبْنَا فِيهَا بِآفَة،
and loose not upon our livelihoods any bane!	وَلا تُرْسِلْ عَلَى مَعَايِشِنَا عَاهَةً.
O God, if Thou hast incited them as vengeance and loosed them in anger,	أَللَّهُمَّ وَإِنْ كُنْتَ بَعَثْتَهَا نَقِمَةً وَأَرْسَلْتَهَا سَخْطَةً
we seek sanctuary with Thee from Thy wrath	فَإِنَّا نَسْتَجِيرُكَ مِنْ غَضَبِكَ،
and implore Thee in asking Thy pardon!	وَنَبْتَهِلُ إِلَيْكَ فِي سُؤَالِ عَفْوِكَ،
So incline with wrath toward the idolaters	فَمِلْ بِالْغَضَبِ إِلَى الْمُشْرِكِينَ،

and set the millstone of Thy vengeance turning upon the heretics	وَأَدِرْ رَحَى نَقِمَتِكَ عَلَى الْمُلْحِدِينَ.
O God, take away the barrenness of our lands with Thy watering,	أَللَّهُمَّ أَذْهِبْ مَحْلَ بِلاَدِنَا بِسُقْيَاكَ،
dislodge the malice from our breasts with Thy providing,	وَأَخْرِجْ وَحَرَ صُدُورِنَا بِرِزْقِكَ،
distract us not from Thee through other than Thee,	وَلاَ تَشْغَلْنَا عَنْكَ بِغَيْرِكَ،
and cut none of us off from the stuff of Thy goodness,	وَلاَ تَقْطَعْ عَنْ كَافَّتِنَا مَادَّةَ بِرِّكَ،
for the rich is he to whom Thou hast given riches,	فَإِنَّ الغَنِيَّ مَنْ أَغْنَيْتَ،
and the safe he whom Thou hast protected!	وَإِنَّ السَّالِمَ مَنْ وَقَيْتَ،
No one has any defense against Thee,	مَا عِنْدَ أَحَدٍ دُونَكَ دِفَاعٌ،
nor any means to bar Thy penalty.	وَلاَ بِأَحَدٍ عَنْ سَطَوَاتِكَ امْتِنَاعٌ،
Thou decidest what Thou wilt for whom Thou wilt	تَحْكُمُ بِمَا شِئْتَ عَلَى مَنْ شِئْتَ،
and Thou decreest what Thou desirest for any whom Thou desirest!	وَتَقْضِي بِمَا أَرَدْتَ فِيمَنْ أَرَدْتَ.
So to Thee belongs praise for protecting us from affliction	فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا وَقَيْتَنَا مِنَ الْبَلاءِ،
and to Thee belongs thanks for conferring upon us blessings,	وَلَكَ الشُّكْرُ عَلَى مَا خَوَّلْتَنَا مِنَ النَّعْمَاءِ
a praise which will leave behind the praise of the praisers,	حَمْداً يُخَلِّفُ حَمْدَ الْحَامِدِينَ وَرَاءَهُ،
a praise which will fill the earth and the heaven!	حَمْداً يَمْلأُ أَرْضَهُ وَسَمَاءَهُ
Surely Thou art the All-kind through immense kindnesses,	إِنَّكَ الْمَنَّانُ بِجَسِيمِ الْمِنَنِ،
the Giver of abounding favours,	الْوَهَّابُ لِعَظِيمِ النِّعَمِ،
the Accepter of small praise,	القَابِلُ يَسِيرَ الْحَمْدِ،
the Grateful for little gratitude,	الشَّاكِرُ قَلِيلَ الشُّكْرِ،

the Beneficent, the Benevolent, Possessor of graciousness!	الْمُحْسِنُ الْمُجْمِلُ ذُو الطَّوْلِ
There is no god but Thou; unto Thee is the homecoming	لا إلهَ إلاّ أَنْتَ إلَيْكَ الْمَصِيرُ.